

# ВОИС



CDIP/3/8

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 23 апреля 2009 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС)

Третья сессия  
Женева, 27 апреля – 1 мая 2009 г.

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЯПОНИИ

*подготовлено Секретариатом*

1. В сообщении, датированном 23 апреля 2009 г., Секретариат получил предложение Японии, озаглавленное «Информация по предложению Японии о создании базы данных с примерами успешной взаимосвязи интеллектуальной собственности и бизнеса» для рассмотрения государствами-членами на третьей сессии Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), проведение которой намечено в Женеве в период с 27 апреля по 1 мая 2009 г.

2. Упомянутое предложение прилагается к настоящему документу.

3. *КРИС предлагается принять к сведению содержание данного документа и его приложений.*

[Приложение I следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. История вопроса

На второй сессии Комитета по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС), проходившей 7 – 11 июля 2008 г., делегация Японии подчеркнула пользу обмена успешными бизнес-примерами в сфере действенного создания и функционирования «циклов интеллектуального творчества», в которые входит создание, охрана и использование интеллектуальной собственности (ИС). Благодаря подобным циклам развивающиеся страны могут достичь устойчивого экономического развития (см. пункт 25 документа CDIP/2/4 Prov. 2).

Впоследствии, на тридцать-шестой сессии Генеральной ассамблеи ВОИС, проходившей с 22 по 30 сентября 2008 г., делегация Японии выступила с новой инициативой в пользу развивающихся стран, заключающейся в создании в ВОИС веб-технологии для обмена передовым опытом в сфере взаимосвязи предпринимательской деятельности и ИС. Делегация предложила назвать подобную услугу «База данных ВОИС *Обмен опытом по использованию интеллектуальной собственности для экономического развития*» или, в сокращенном виде, «база данных WIPO E SPEED». Кроме того, делегация предложила вниманию других делегаций пояснительный документ с подробным описанием инициативы (см. пункт 34 документа WO/GA/36/13).

Пояснительный документ, упомянутый в отчете Генеральной ассамблеи (см. документ WO/GA/36/13), содержится в Приложении.

2. Ключевые аспекты инициативы по созданию базы данных WIPO E-SPEED и ее связь с Повесткой дня в области развития

Ключевые аспекты инициативы по созданию базы данных WIPO E-SPEED, как это видно из начала пояснительного документа (см. Приложение), заключаются в следующем:

Настоящая инициатива ставит своей целью, среди прочего:

- Поддержку, в особенности в развивающихся странах, «циклов интеллектуального творчества», состоящих из создания, охраны и использования ИС;
- Содействие заключению коммерческих союзов и созданию партнерских связей, передаче технологии и прямым инвестициям деловых структур как в развитых, так и в развивающихся странах; и
- Постепенный рост числа владельцев ПИС в развивающихся странах в целях экономического развития.

С учетом вышесказанного предлагается:

- Предусмотреть на сайте ВОИС услугу, благодаря которой пользователи смогут ознакомиться с различными примерами успешной взаимосвязи ИС и бизнеса, и в особенности, с примерами из развивающихся стран;
- Дать следующее предварительное название услуге: «База данных ВОИС *Обмен опытом по использованию интеллектуальной собственности в целях экономического развития*» (База данных WIPO E SPEED)  
(Для дальнейшей расшифровки можно предусмотреть подзаголовок, например, «Подборка успешных примеров взаимосвязи интеллектуальной собственности и бизнеса» или «Подборка передового опыта в сфере использования интеллектуальной собственности в бизнесе»);
- Тщательно разработать разностороннюю систему классификации, в соответствии с

- которой будут упорядочены тематические исследования, с тем, чтобы пользователи могли легко и быстро извлечь из базы данных наиболее релевантную информацию;
- Существующую информацию, имеющую отношение к вопросу, и другие источники информации либо непосредственно включить в базу данных, либо сделать на них ссылки; наконец,
  - Предусмотреть на международном и межучрежденческом уровне обмен опытом и идеями (в т.ч. относительно мер в области политики) в сфере взаимосвязи ИС и бизнеса.

В пояснительном документе также говорится о тесной связи настоящей инициативы с Рекомендациями № 4, 9 и 11 Повестки дня ВОИС в области развития.

Кроме того, деятельность, предусмотренная в рамках данной инициативы, непосредственно связана со следующими пунктами пересмотренной Программы ВОИС: Программа 8 (Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития), Программа 9 (Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, НРС), Программа 10 (Сотрудничество с некоторыми странами Европы и Азии), Программа 11 (Академия ВОИС) и Программа 19 (Коммуникация).

Детальное изложение инициативы, включая ожидаемые плоды и результаты, а также подборку примеров для базы данных с возможной классификацией, содержится в Приложении.

### 3. Выполнимость инициативы и график ее реализации

Инициатива «Создание базы данных WIPO E-SPEED» может быть реализована с высокой степенью вероятности. Прототип базы данных может быть разработан в сжатые сроки на базе существующих ресурсов без привлечения дополнительных средств.

В частности, необходимо обратить внимание на тот факт, что ВОИС уже предпринимает усилия, имеющие отношение к данной инициативе (см. стр. 2 Приложения). Они включают публикацию на сайте ВОИС конкретных исследований об использовании системы ИС малыми и средними предприятиями (МСП), деятельность ВОИС по оказанию технической помощи и созданию потенциала, работу с общественностью и мероприятия Всемирной академии ВОИС. При соответствующем наращивании прилагаемых усилий, прототип базы данных WIPO E-SPEED Database может быть создан Международным бюро без дополнительных финансовых и иных затрат. Разработка прототипа возможна путем (i) создания веб-сайта (пример ее возможного дизайна приведен на стр. 4 Приложения), (ii) классификации уже существующих конкретных исследований (предложения о возможных вариантах рассматриваются на стр. 3 и 4 Приложения), наконец, (iii) включения конкретных исследований в существующую систему хранения данных. Таким образом, для создания прототипа базы данных необходимо лишь несколько месяцев.

Предлагается оповестить государства-члены о создании прототипа и распространить среди них формуляр для предоставления на добровольной основе информации о конкретных примерах для их последующего внесения в базу данных. Кроме того, государствам-членам и пользователям будет предложено сделать отзывы, способствующие улучшению функциональности базы данных.

По истечении года с момента создания прототипа будет проведено рассмотрение достигнутых результатов и, при необходимости, база данных будет усовершенствована с учетом комментариев государств-членов и пользователей.

Особое внимание следует обратить на тот факт, что конкретные случаи успешной взаимосвязи ИС и бизнеса могут быть выявлены в ходе проводимых ВОИС встреч, семинаров, практикумов и симпозиумов без организации специальных исследований, направленных на

создание подборки примеров. Именно поэтому база данных WIPO E-SPEED может сыграть ключевую роль в создании синергии между различными видами деятельности и встречами, в ходе которых накапливаются крайне ценные знания и опыт. Их объединение в базе данных поможет избежать потери и/или их существования в разрозненном виде.

При необходимости свой вклад в создание подборки примеров может внести Японский траст-фонд ВОИС. (Примечание: например, через Японский траст-фонд будет осуществляться финансирование семинара ВОИС по примерам успешной взаимосвязи ИС и бизнеса, который пройдет 26-27 мая 2009 г. в Претории, Южная Африка.)

#### 4. Заключительные комментарии

База данных WIPO E-SPEED, доступный для всех и открытый механизм обмена опытом и информацией об успешной взаимосвязи ИС и бизнеса, будет хранилищем знаний и опыта. Она будет благоприятствовать созданию «циклов интеллектуального творчества», способствовать возникновению коммерческих союзов и партнерств, а также постепенному росту числа владельцев ПИС в развивающихся странах благодаря более эффективному управлению ИС. В конечном счете, это послужит экономическому прогрессу государств-членов.

Япония убеждена в значимости, осуществимости и рентабельности инициативы о создании базы данных WIPO E-SPEED, сформулированной в виде проектно-ориентированной и обеспечивающей ощутимые результаты схемы, и надеется, что Секретариат ВОИС обеспечит ее реализацию в оптимальные сроки на благо государств-членов.

[Приложение II следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Предложение о создании веб-технологии для обмена опытом и информацией о положительных примерах взаимосвязи ИС и бизнеса, и в особенности, имеющих отношение к развивающимся странам

– Создание базы данных ВОИС «Обмен опытом по использованию интеллектуальной собственности в целях экономического развития» (WIPO E-SPEED) (предварительный вариант)

### Ключевые аспекты инициативы:

Настоящая инициатива ставит своей целью, среди прочего:

- Поддержку, в особенности, в развивающихся странах, «циклов интеллектуального творчества», состоящих из создания, охраны и использования ИС;
- Содействие заключению коммерческих союзов и созданию партнерских связей, передаче технологии и прямым инвестициям деловых структур как в развитых, так и в развивающихся странах; и
- Постепенный рост числа владельцев ПИС в развивающихся странах в целях прогресса в экономике.

С учетом вышесказанного предлагается:

- Предусмотреть на сайте ВОИС услугу, благодаря которой пользователи могут ознакомиться с различными положительными примерами взаимосвязи ИС и бизнеса, и в особенности, имеющими отношение к развивающимся странам;
- Дать следующее предварительное название услуге: «База данных ВОИС *Обмен опытом по использованию интеллектуальной собственности в целях экономического развития*» (База данных WIPO E SPEED);
- Тщательно разработать разностороннюю систему классификации, в соответствии с которой будут упорядочены тематические исследования, с тем, чтобы пользователи могли легко и быстро извлечь из базы данных наиболее релевантную информацию;
- Существующую информацию, имеющую отношение к вопросу, и другие источники информации либо непосредственно включить в базу данных, либо сделать на них ссылки; наконец,
- Предусмотреть на международном и межучрежденческом уровне обмен опытом и идеями (в т.ч. относительно мер в области политики) в сфере взаимосвязи ИС и бизнеса.

### 1. История вопроса

#### (1) Значимость обмена опытом в вопросе взаимосвязи ИС и бизнеса

В условиях экономической глобализации в развивающихся странах растет число заявок на патенты. Тем не менее, подавляющее число заявок приходится на заявителей из развитых стран. В целом ряде развивающихся стран на нерезидентов приходится от 90% всех выданных патентов.<sup>1</sup> Хотя картина неодинакова в зависимости от видов ИС - так, нерезиденты владеют, как правило, меньшим числом товарных знаков, - относительно одинаковая ситуация сложилась в других видах ИС.

---

<sup>1</sup> См., например, Доклад ВОИС о мировой патентной системе за 2008 г., “E.2.1: Patents Granted in Selected Emerging Countries”.

Для того, чтобы сложившаяся в развивающихся странах ситуация изменилась, и они смогли достичь экономического прогресса через более эффективное, основанное на творческой деятельности, использование системы ИС, необходим широкий обмен опытом по вопросу взаимосвязи ИС и бизнеса в процессе создания благосостояния. Подобная взаимосвязь не ограничивается коммерциализацией ИС в узком смысле слова, но также включает подачу заявок, рассмотрение дела по заявке, финансирование, лицензирование, франчайзинг, маркетинг, рекламу, торговлю, заключение бизнес-партнерств, оценку, управление активами, урегулирование споров, поддержку местной промышленности, сотрудничество между научными кругами и промышленностью, и т.д., в той мере, в которой эти аспекты затрагивают экономические стороны ИС. Обмен передовым опытом использования ИС в бизнес-контексте, как ожидается, приведет к поддержке, особенно в развивающихся странах, «циклов интеллектуального творчества», состоящих из создания, охраны и использования ИС.

(2) Усилия, предпринимаемые ВОИС, и возможности для усовершенствования

В настоящий момент ВОИС уже предпринимает усилия, имеющие отношение к данному предложению, в частности:

- МСП: На сайте ВОИС приводится свыше 60 конкретных исследований по использованию системы ИС МСП,<sup>2</sup> подготовленных Отделом МСП.
- Техническая помощь: Сектор технической помощи и создания потенциала организует встречи на национальном и региональном уровнях, посвященные таким вопросам, как стратегическое использование ИС в деловой практике. Кроме того, на странице сайта Организации, посвященной связям с общественностью, приведено несколько примеров создания и использования ИС изобретателями и авторами из развивающихся стран.<sup>3</sup>
- Журнал ВОИС: Журнал ВОИС издается Отделом ВОИС по связям с общественностью и средствами массовой информации и зачастую содержит статьи о ИС и бизнесе.
- Академия ВОИС: Всемирная академия ВОИС организует мероприятия, включающие международные конференции по стратегическому управлению ИС.<sup>4</sup>

Хотя информация, накопленная благодаря вышеупомянутым инициативам, представляет большую ценность и является крайне значимой, существует ряд способов усовершенствовать ее сбор и доступность для государств-членов и широкой публики. В частности, нам бы хотелось указать на следующие возможности:

- Каналы информации: Как уже говорилось, существует несколько каналов информации об ИС и бизнесе. Желательно наличие комплексного сайта, предоставляющего пользователям платформу и инструменты для обмена опытом и информацией о положительных примерах взаимосвязи ИС и бизнеса.
- Подача информации: Для обеспечения доступа к наиболее релевантной информации необходимо организовать ее подачу в соответствии с определенной классификацией. Информация должна извлекаться по построенным в соответствии с классификацией запросам и/или тексту. В рубрике, посвященной МСП, исследования систематизированы, однако пункты классификации не носят многосторонний характер и пересекаются друг с другом. Другими словами, пункты классификации с разными критериями приводятся в параллельной форме. К примеру, пункты классификации, включающие категории ИС (напр., патенты), деловые характеристики (напр., электронная

<sup>2</sup> См. [http://www.wipo.int/sme/en/index.jsp?sub\\_col=sme-cs](http://www.wipo.int/sme/en/index.jsp?sub_col=sme-cs)

<sup>3</sup> См. видеоролики на странице [http://www.wipo.int/multimedia/en/public\\_outreach/webcast/portraits/](http://www.wipo.int/multimedia/en/public_outreach/webcast/portraits/)

<sup>4</sup> В качестве примера можно привести Международную конференцию по управлению и исследованиям в области интеллектуальной собственности, проходившую в Женеве 17-18 июля 2008 г. См. <http://www.wipo.int/academy/en/execed/conf/index.html>

торговля) и характеристики примера (напр., урегулирование спора) приведены вместе, а не сгруппированы в соответствии с иерархической структурой.

- Контекст развития: С учетом истории вопроса (1), в высшей степени желательны примеры, связанные с развивающимися странами. Что касается конкретных исследований в отношении МСП, примерно половина примеров имеет отношение к развитым странам.<sup>5</sup>

## 2. Предложение

Предлагается создать комплексную услугу на сайте ВОИС, обеспечивающую пользователям доступ к различным положительным примерам и информации о взаимосвязи ИС и бизнеса. При этом особое внимание необходимо уделить примерам, имеющим отношение к развивающимся странам. Следует разработать разностороннюю систему классификации, в соответствии с которой будут упорядочены тематические исследования, с тем, чтобы пользователи могли легко и быстро извлечь из базы данных наиболее релевантную информацию. Вышеупомянутая «имеющая отношение к вопросу информация» может включать уже доступные сведения и другие ресурсы, такие, как исходные информационные материалы, ссылки на сайты агентств, институтов и организаций (коммерческих и некоммерческих), организаций, предоставляющих консультационные услуги, программы (не)правительственной и международной помощи.

Подборка тематических исследований и связанной с ними информации должна пополняться путем заполнения государствами-членами электронного формуляра, а также в ходе различных мероприятий. Затем информация должна помещаться в базу данных «Обмен опытом по использованию интеллектуальной собственности в целях экономического развития», WIPO E-SPEED (предварительное название).<sup>6</sup>

Основными характеристиками базы данных WIPO E-SPEED являются:

- Примеры, представляющие интерес для развивающихся стран: Необходимо уделить особое внимание примерам, способствующим укреплению инновационной деятельности в развивающихся странах, включая НРС. Подобные примеры будут включать не только использование ПИС правообладателями из развивающихся стран, но и успешную борьбу с нарушителями. Следует также уделить внимание опыту поддержки местной промышленности, включая, возможно, традиционные отрасли.
- Комплексная услуга: Все тематические исследования должны быть доступны в рамках одной рубрики сайта ВОИС. Имеющую отношение к вопросу информацию нужно либо непосредственно включить в базу данных, либо дать на нее ссылки.
- Многосторонняя классификация в целях упрощения доступа: Одной из ключевых характеристик базы данных WIPO E-SPEED является использование многосторонней системы классификации, позволяющей пользователям легко и быстро извлекать наиболее релевантную информацию. Параметры классификации могут включать, в числе прочего:
  - Объекты охраны или категории ИС: патенты, товарные знаки, промышленные образцы, авторское право и смежные права и т.д.;
  - Категории изобретателей, авторов, заявителей или правообладателей: коммерческие организации, некоммерческие организации, университеты и колледжи, исследовательские учреждения, частные лица и т.д.;

---

<sup>5</sup> По состоянию на 8 августа 2008 г., 35 исследований из 63 в рубрике, посвященной МСП – это примеры из развитых стран.

<sup>6</sup> В английском варианте первая буква “E” в “E-SPEED” будет ассоциироваться не только с “Experience”, т.е. «опытом», но и с “Economy”, т.е. «экономикой»

- Категории бизнеса: сельское хозяйство, автопром, биотехнологии, химическая промышленность, строительство, электроэнергетика, пищевая промышленность, машиностроение, оптовая и розничная торговля, телекоммуникации, текстильная промышленность, транспорт и т.д.;
  - Характеристики примеров: принятие решений в научно-исследовательской деятельности, анализ осуществимости коммерциализации в период, предшествующий подаче заявки, стратегии подачи заявки, рассмотрение дела по заявке, лицензирование, финансирование, маркетинг, франчайзинг, деловые партнерства, поддержка местной промышленности и т.п.;
  - Страны: Страны, предоставляющие информацию.
- Желательно, чтобы в будущем в базе данных WIPO E-SPEED можно было бы осуществлять поиск по всему тексту.
- Ссылки на доступную информацию и иные источники: Как уже отмечалось, информация в базе данных WIPO E-SPEED должна включать ссылки на различные источники, доступные для пользователей.

В целях наглядности ниже приводится вариант дизайна базы данных WIPO E-SPEED.

Рис.: Возможное оформление портала на веб-сайте ВОИС, включающего базу данных E-SPEED

## База данных ВОИС E-SPEED

База данных ВОИС E-SPEED (База данных ВОИС по обмену опытом использования интеллектуальной собственности для экономического развития) обеспечивает доступ к широкому диапазону тематических исследований, отражающих связь интеллектуальной собственности с бизнесом и участие местных отраслей в экономическом развитии. Используйте приводимую ниже схему для проведения поиска в базе данных E-SPEED, содержащую классификации многосторонних данных и, в случае необходимости, обеспечивающую полнотекстовый поиск для всех имеющихся текстов.

Guided Search

Full-Text Search

Subject Matter: (Category of IP)	Inventor, Creator, Applicant, Right Holder:	Business Category:	Feature of Case:	Country:
*** Any *** Patents Trademarks Industrial designs Copyright and related rights :	*** Any *** Profit corporation Non-profit org. Univ./Colleges Research inst. Individuals :	*** Any *** Agriculture Food processing Retailing/ Wholesaling Textile Transportation :	*** Any *** Decision-making in R&D activities Determining feasibility of commercialization before filing Prosecution process Licensing Financing :	*** Any *** Afghanistan Algeria Argentina :
<input type="button" value="Search"/> <input type="button" value="Reset"/>				



Так же предлагается, чтобы:

- Развитые, а также развивающиеся страны играли активную роль в сборе данных об успешных примерах связи интеллектуальной собственности и бизнеса и сотрудничали с ВОИС в обмене такой информацией;
- Развитые и развивающиеся страны сотрудничали в распространении знаний, относящихся к случаям успешной связи интеллектуальной собственности и бизнеса, а также мер поддержки деятельности МСП для использования таких знаний в экономике развивающихся стран; и
- Был предусмотрен международный и межучрежденческий обмен мнениями и идеями, включая политические меры, применительно к обмену опытом в вопросах связи ИС и бизнеса.

#### Ожидаемые выходные данные и результаты

Реализация настоящего предложения позволит:

- Использовать базу данных ВОИС E-SPEED в качестве комплексной веб-услуги для эффективного обмена информацией об успешных случаях связи ИС и бизнеса, а также взаимосвязанной информацией;
- Организовывать семинары и симпозиумы и последующее распространение опыта и информации в рамках таких встреч; и
- Разработать программы и модули развития людских ресурсов в вопросах связи ИС и бизнеса с особым упором на развивающиеся страны.

Ожидается, что реализация настоящего предложения повлечет за собой:

- Продвижение, особенно в развивающихся странах, «цикла интеллектуального творчества», способствующего созданию, охране и использованию ИС;
- Интеграцию деятельности, связанной с использованием ИС, в корпоративные бизнес-стратегии, а в более широком масштабе – включение политики в области ИС в национальные стратегии экономического развития;
- Стимулирование местных отраслей, включая традиционные отрасли развивающихся стран;
- Содействие организации союзов и партнерств, передаче технологии и прямым инвестициям со стороны бизнес-структур в развитых и развивающихся странах;
- Расширение числа владельцев ПИС в развивающихся странах;
- Расширение систем ИС и их использования в различных странах с целью создания глобальной инфраструктуры ИС, поощряющей инновационную деятельность; и
- Улучшение координации и сотрудничества между соответствующими национальными и международными учреждениями и организациями, включая ВОИС и другие международные организации.

#### Связь с Повесткой дня ВОИС в области развития

Настоящее предложение тесно связано со следующими пунктами Повестки дня ВОИС в области развития:

- «4. Уделять особое внимание потребностям МСП и учреждений, занимающихся научными исследованиями, а также индустрии культуры и оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в разработке надлежащей национальной стратегии в области ИС.
9. Обратиться к ВОИС с просьбой о создании в координации с государствами-членами базы данных, позволяющей соотносить конкретные потребности развития в связи с ИС с

имеющимися ресурсами, и тем самым расширить объем программ ее технической помощи, направленных на преодоление цифрового разрыва.

11. Оказывать помощь государствам-членам в укреплении национального потенциала в области охраны национальных произведений, инноваций и изобретений и оказывать поддержку развитию национальной научно-технической инфраструктуры, где это применимо, в соответствии с мандатом ВОИС».

[Приложение III следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

**Компания с ограниченной ответственностью «Goto Kanagata» (Метрополис Токио)**

---

Всегда в поиске новых идей

**1. Компания по производству пресс-форм, состоящая из трех членов семьи**

«Goto Kanagata» (что означает «пресс-форма») была основана в 1970 г. и занималась главным образом выпуском пресс-форм для распылительных насадок аэрозольных баллончиков. Со времени ее создания президент компании г-н Гото занимался доработкой различных элементов насадки, однако в течение долгого времени не рассматривал возможность ведения бизнеса исключительно за счет получения патентов. В этих условиях президент столкнулся с печальным опытом кражи его идеи, которая была запатентована другим лицом. Это заставило его понять важность патентования.

Приблизительно в 2002 г. в связи с сокращением числа заказов на пресс-формы компания вновь занялась разработкой оригинальных технологий, что позволило ей в результате наладить серийный выпуск дегазирующей насадки «e-CAP».

**2. Удобное решение для дегазирования использованных аэрозольных баллончиков**

Дегазирование полностью использованных аэрозольных баллончиков может быть обременительным. Однако выбрасывание в качестве отходов использованного аэрозольного баллончика без дегазирования опасно. Это может привести к его взрыву при сборе отходов. При использовании дегазирующей насадки «e-CAP» центр верхней насеченной части насадки утапливается в газовыпускающую часть баллончика, и эта утопленная часть насадки автоматически продолжает давить на газовыпускающую часть баллончика. Поэтому, если аэрозольный баллончик остается в таком состоянии, весь содержащийся в нем газ будет выпущен и баллончик можно удалять в виде отходов.

В течение двух с половиной лет компания завершила разработку своей новой технологии и немедленно обратилась к патентному поверенному с просьбой о подаче заявки на патент. Не полагаясь только на патентного поверенного, президент сам изучил систему интеллектуальной собственности в «Ota Ward Industrial Promotion Organization» и в Государственном центре интеллектуальной собственности в Токио. В 2005 г. компания получила патент на эту технологию.

Кроме того, в процессе разработки «GT-CAP» - второго продукта из серии дегазирующих распылительных насадок – президент компании г-н Гото подготовил чертеж конструкции насадки, вдохновленный картиной большого числа радиальных линий, напоминающих «Nazca Lines».

Механизм насадки «GT-CAP» позволяет снимать распылительную головку, использованного аэрозольного баллончика и одевать на нее насадку «GT-CAP» для автоматического удаления оставшегося газа. Эта насадка (i) легко одевается на баллончик и (ii) с трудом снимается с баллончика. Кроме того, «GT-CAP» представляет собой отличный продукт, который может применяться практически ко всем аэрозольным баллончикам, имеющим такой же диаметр, как и «GT-CAP».

### 3. В направлении дальнейшего развития бизнеса с использованием патентов

В связи с тем, что «Goto Kanagata» является изготовителем пресс-форм, только приобретение патентов не может быть связано с производством этой компанией конечных продуктов. Поэтому компания заключает лицензионные соглашения с изготовителем насадки для коммерциализации своих изобретений. В рамках партнерства с изготовителем насадок была создана трастовая компания. Это позволило «Goto Kanagata» получать заказы на другие пресс-формы и обеспечить расширение бизнеса. Компания считает необходимым продолжать работать над новыми идеями, занимаясь исследованиями и опытными разработками с целью создания новой линии продуктов.

Компания отчетливо понимает ценность патентов и намеревается развивать свой бизнес с помощью постоянной исследовательской деятельности, уделяя особое внимание патентам.

#### <Общие сведения о компании>

Название фирмы и имя представителя	Компания с ограниченной ответственностью «Goto Kanagata» Директор службы по работе с клиентами: Такаши Гото
Адрес главной конторы	1-30-8, Nonhaneda, Ota-ku, Tokyo
Год создания	1970 г.
Капитал	3 млн. иен
Число сотрудников	3
Основные продукты	Дегазирующая насадка для аэрозольных баллончиков, насадка для косметических продуктов, насадка для пищевых продуктов
Телефон	(81-3) 3744-0448
URL	<a href="http://www.gotokanagata.com/">http://www.gotokanagata.com/</a>

#### Возможные классификации тематических исследований

- Категории ИС: патенты
- Категории изобретателей, авторов, заявителей или владельцев прав: коммерческая корпорация
- Категории бизнеса: оборудование
- Характеристики исследований: деловые партнерства, лицензирование, содействие развитию местных отраслей, оказание помощи местным правительствам
- Страна: Япония

[Приложение IV следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**«Кинотоя Ко., Лтд.» (Хоккайдо)**

- Цель – превратить Саппоро в «город, известный своими прекрасными кондитерскими изделиями» («Царство сладостей Саппоро»)

**1. Регистрация и использование наименования фирмы в качестве товарного знака с момента ее основания**

В 1983 г. в Хигашисаппоро, Широиши-ку, город Саппоро, Хоккайдо, был открыт магазин «Кинотоя», а в 1985 г. была учреждена компания «Кинотоя Ко., Лтд.». Наименование компании «Кинотоя» было зарегистрировано в качестве товарного знака, и компания продолжает использовать включающее этот товарный знак фирменное наименование «Кинотоя», которое ни разу не менялось с момента основания фирмы. Компания главным образом производит и продает невыпеченные пирожные, которые изготавливаются из «сырья, произведенного на Хоккайдо». В настоящее время компания, которая имеет четыре магазина в городе Саппоро, является одним из крупнейших производителей кондитерских изделий, представляющих Хоккайдо.

Производимая продукция не защищена патентами, полезными моделями и/или образцами, поскольку, в сущности, она является продукцией «домашнего изготовления». Вместе с тем она защищена товарными знаками, которые являются «лицом» предлагаемого товара. Поэтому компания прекрасно осознает значение товарных знаков. Президент компании убедился в важности товарных знаков, ознакомившись с системой товарных знаков на совещании, организованном Торгово-промышленной палатой Саппоро.

**2. Поддержание «бренда» с помощью тщательного товарного контроля**

Около 70% доходов фирмы «Кинотоя» от продаж приходится на реализацию невыпеченных пирожных. «Продукция никогда не производится заранее и не хранится длительное время»: благодаря тому, что она изготавливается и утром, и днем, и вечером, предлагаемые продукты всегда являются свежими.

Товарный контроль осуществляется настолько тщательно, что отбраковыванию подлежат не только некачественные продукты, которые выявляются на стадии производства и реализации, но и продукты, хранящиеся определенный период времени. Кроме того, повышению эффективности производства способствует внедренный на фабрике метод под названием «строго вовремя».

**3. Использование образа «Саппоро» для продвижения продуктов за пределы Хоккайдо**

Исходя из того, что (i) хотя многие кондитерские компании и используют образ «Хоккайдо», нет ни одной фирмы, которая использовала бы образ «Саппоро», и что (ii) для того, чтобы продавать продукцию за пределами Хоккайдо тем, кто пока не знаком с наименованием «Кинотоя», иногда намного эффективнее реализовывать продукцию с «представляющими ценность» наименованием самого продукта, чем добиваться признания среди потребителей наименования компании, компания предпринимает усилия по производству кондитерских изделий с использованием образа «Саппоро».

В свете вышеизложенного фирма создала и выпустила на рынок такие продукты, как (i) суфле «Саппоро» и (ii) печенье «Сельскохозяйственный колледж Саппоро» (оба наименования содержат слово «Саппоро»), а также (iii) печенье «Нанго-дори» (это название одной из улиц города Саппоро), все из которых фигурируют в заявках на регистрацию товарных знаков, поданных в ЯПВ. Поскольку срок годности этих продуктов больше, чем срок годности невыпеченных пирожных, их можно

продавать в сувенирных магазинах в аэропорту и т.п., а это означает, что создание новой продукции увенчалось коммерческим успехом. Вышеупомянутое печенье «Сельскохозяйственный колледж Саппоро», носящее прежнее название Хоккайдского университета, – это продукт, разработанный в сотрудничестве с этим Университетом, и компания, направляет часть средств от его реализации на цели озеленения студенческого городка Хоккайдского университета и улучшение условий в регионе.

Поскольку развитие компании и ее стратегии в области регистрации товарных знаков связаны между собой и поскольку эти стратегии всегда должны приниматься во внимание при создании новой продукции, компания будет продолжать предпринимать усилия по производству кондитерских изделий, представляющих «Саппоро».

#### **4. Местное производство и местное потребление продуктов на Хоккайдо**

Кроме того, Компания совместно с Центром полевых исследований для биосферы Севера Хоккайдского Университета проводит исследования с целью выведения новых сортов ягод, требующихся для производства «западных» кондитерских изделий. Что касается 12 видов ягод, включая жимолость, чернику, малину и черную смородину, то трехлетним планом селекционных работ предусматривается выведение новых сортов, обладающих такими признаками, как «крупные ягоды» и «высокое содержание сахара». Поскольку урожайность этих ягод на Хоккайдо в настоящее время является низкой, успехи в научных исследованиях и разработках придадут импульс местному производству продукции на Хоккайдо для местного потребления, что в свою очередь должно повысить экономическую значимость таких продуктов, как кондитерские изделия.

#### **5. На пути к созданию «Царства сладостей Саппоро»**

Для обеспечения того, чтобы потребители признали город Саппоро в качестве «Царства сладостей» – что способствовало бы популяризации сладостей, произведенных в Саппоро, и тем самым укреплению экономики Хоккайдо, – в Саппоро был учрежден Совет по проведению кампании, направленный на создание «Царства сладостей Саппоро». Совет состоит из представителей Ассоциации кондитерских предприятий Саппоро, города Саппоро, Торгово-промышленной палаты Саппоро и Туристской ассоциации Саппоро.

О растущем признании наименования «Саппоро» среди потребителей свидетельствует то, что главными сувенирами Саппоро являются кондитерские изделия. В этой области фирма тесно взаимодействует с Советом и благодаря этому приобрела товарный знак «Царство сладостей Саппоро» в качестве председательствующей компании. Это полностью согласуется с проводимой компанией политикой.

Ежегодно Совет присваивает лучшему кондитерскому изделию, представляющему Саппоро, награду «Гран-при сладостей Саппоро». В 2006 г. этой награды удостоился клубничный пирог «Саппоро-ичиги таруто», а в 2007 г. – белое тирамису «Саппоро-широи тирамису», и ожидается, что эти продукты будут иметь коммерческий успех.

**<Основные сведения о компании>**

Наименование фирмы и имя представителя	«Кинотоя Ко., Лтд.» Представитель: Акио Наганума
Адрес штаб-квартиры	3-7-36, Higashi-naebo 5-jo, Higashi-ku, Sapporo City, Hokkaido
Год создания	1985 г.
Капитал	30 млн. иен
Число сотрудников	180
Основная продукция	Невыпеченные пирожные, выпеченные пирожные
Телефон	(81-11) 786-6161
URL	<a href="http://www.kinotoya.com/">http://www.kinotoya.com/</a>

Возможная классификация данного тематического исследования:

- Категории ИС: товарные знаки
- Категории изобретателей, авторов, заявителей или правообладателей: коммерческое предприятие
- Категории предпринимательской деятельности: производство пищевых продуктов
- Области тематических исследований: стратегии брендинга, сотрудничество между академическими учреждениями и промышленным сектором, деловые партнерства, промышленные ассоциации, развитие местной промышленности, охрана окружающей среды
- Страна: Япония

[Приложение V следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

**Корпорация «Satake» (Префектура Хиросима)**

□ Превращение в мирового лидера по производству пищевых продуктов □

**1. Продукты с брендом «Satake» используются более чем в 140 странах мира**

Корпорация «Satake» была создана в 1896 г. в качестве первого японского изготовителя оборудования с механическим приводом для шлифования риса. После этого в течение более 100 лет компания расширяла свою деятельность в области НИОКР и зарекомендовала себя в качестве мирового лидера в производстве пищевых продуктов.

В 1905 г. основатель компании подал свою первую заявку на патент. Следуя примеру основателя компании, второй президент компании постоянно подчеркивал важность применения патентов до такой степени, что сам президент подал заявки на получение патентов. Кроме того, основополагающая концепция руководства компании с момента ее основания формулировалась как «дух Сатаке», сущность которой состоит из трех идей: «Очень захочешь – непременно добьешься», «Будь скромным», и «Стань человеком, быстро отмечающим все важные явления».

Придерживаясь этих руководящих принципов, компания в полной мере использует свой обширный объем ноу-хау для постоянной коммерциализации новых продуктов не только в области оборудования для шлифования риса и мукомольного оборудования, но так же в новых видах деятельности компании, включающих промышленное оборудование, аппаратуру измерения параметров окружающей среды и пищевые продукты. В результате такой деятельности в настоящее время эти продукты используются более чем в 140 странах мира.

Благодаря этому бренд «Satake» сначала стал использоваться как «Satake – изготовитель оборудования для шлифования риса», затем как «Satake – производитель пищевых продуктов» и впоследствии – как «Satake – глобальный производитель».

**2. Патентный спор заставляет компанию понять важность использования патентов**

В то время как компания активно занималась приобретением прав интеллектуальной собственности, она так же участвовала во многих патентных спорах.

Наиболее показательным является патентный спор, касающийся патента на «рис, не требующий мытья». Сторона, подавшая возражение, предъявила иск многим клиентам «Satake», и «Satake» была вынуждена участвовать в этом патентном споре почти в течение десяти лет. Хотя «Satake» выиграла патентный спор, когда обсуждавшийся патент был объявлен недействительным, этот спор принес компании значительный ущерб в форме потери коммерческих возможностей. Однако этот опыт вновь подтвердил для «Satake» важное значение патентов.

В последнее время кроме получения патентов компания придает важное значение представлению в Японское патентное ведомство (ЯПВ) информации об известном уровне техники, относящейся к опубликованным патентным заявкам конкурентов. Компания предоставляет в ЯПВ наибольший объем информации с целью избежать последующих патентных споров.



### 3. Управление активами интеллектуальной собственности

Хотя в 1979 г. компания разработала систему поощрения изобретательства для своих сотрудников, реальная система компенсации сотрудников за их переуступку компании права получения патента начала действовать только в 1998 г. В этом году сотрудники стали получать компенсации за изобретения после подачи заявки и получения патента. В 2005 г. после внесения поправки в Закон о патентах, схема компенсации сотрудников была включена в систему поощрения изобретателей, а сумма компенсации была увеличена.

В «Satake» три человека отвечают за подачу патентных заявок, а один человек за подачу заявок на товарные знаки/регистрацию образцов. Если подаваемая патентная заявка не является совместной заявкой с другой компанией, процедура подачи заявки практически полностью осуществляется внутри «Satake». Даже в тех случаях, когда компания пользуется услугами патентного поверенного для подачи заявки, в «Satake» тщательно проверяется описание.

Во вновь опубликованных бюллетенях через регулярные промежутки времени проводится поиск информации о конъюнктуре рынка и деятельности других компаний. После этого готовится быстрый отчет о результатах поиска и мониторинга. Среди соответствующих подразделений распространяется досье, содержащее только первую страницу из бюллетеней (Это способствует безотлагательному чтению. Если публикации заслуживают специального внимания, направляется их полный текст.). Информация о деятельности «Satake» в области патентов ежемесячно направляется в соответствующие подразделения через корпоративную информационную сеть.

Компания предпринимает практические действия по определению ценных изобретений. Примером такой деятельности может быть тот факт, что сотрудник отвечающий за патентные вопросы, ежедневно участвует в заседаниях по рассмотрению положения дел с реализацией проектов.

#### <Общие сведения о компании>

Название фирмы и имя представителя	Корпорация «Satake» Президент Тошико Сатаке
Адрес главной конторы	(Главная контора в Хиросиме) 2-30, Saijonishonmachi, Higashi-Hiroshima Shi, Hiroshima-Ken (Главная контора в Токио) 4-7-2, Sotokanda, Chiyoda Ku, Tokyo
Год создания	1896 г.
Капитал	280 млн. иен
Число сотрудников	1 064
Основные продукты	Изготовление и продажа оборудования для пищевой промышленности и пищевых продуктов
Телефон	(81-82) 420-0001 (Главная контора в Хиросиме) (81-3) 3253-3111 (Главная контора в Токио)
URL	<a href="http://www.satake-japan.co.jp/">http://www.satake-japan.co.jp/</a>

Возможные классификации тематических исследований:

- Категории ИС: патенты
- Категории изобретателей, авторов, заявителей или владельцев прав: коммерческая корпорация
- Категории бизнеса: изготовление пищевых продуктов, оборудование, пищевые продукты
- Характеристики исследований: определение возможности коммерциализации до подачи заявки, подача заявок, предотвращение споров, мониторинг деятельности конкурентов, содействие изобретательской деятельности
- Страна: Япония

[Конец Приложения V и документа]